



北區區議會文件
第 50/2005 號

供 2005 年 12 月 8 日
北區區議會會議使用

北區區議會 2005/2006 年度撥款

餘款運用建議

目的

請北區區議會議員考慮通過文件所述北區區議會 2005/2006 年度撥款的餘款運用建議。

區議會撥款修訂

2. 北區區議會秘書處早前曾檢討現時區議會撥款使用情況，從而希望達至善用撥款的目的。截至 2005 年 11 月底，預計區議會撥款的剩餘款額約為 16 萬元，詳情如下：

<u>分項</u>	<u>實際/預計剩餘撥款</u> (元)
(a) 交通及運輸委員會	80,000
(b) 青少年暑期活動	4,400
(c) 中學校長會	17,000
(d) 區內大型活動(國慶活動)	20,000
(e) 宣傳品	4,000
(f) 北區區議會工作報告	35,000
合共	160,400

3. 為善用北區區議會撥款，現建議將上述撥款交回北區區議會大會，並重新分配作下列用途：

<u>分項</u>	<u>主辦團體</u>	<u>申請撥款</u> (元)
(i) 北區單車遊踪	北區區議會 北區單車事務工作小組	34,580
(ii) 北區(2005)花鳥蟲魚展覽 [額外撥款]	北區花鳥蟲魚展覽會	45,000
(iii) 製作宣傳品	北區區議會 宣傳工作小組	40,000
(iv) 2006年北區區議會議員、 北區地區管理委員會委員 及地方團體代表周年聚會	北區區議會 宣傳工作小組	41,407
合共		160,987

上述活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄(i)至(iv)。

4. 另一方面，早前獲得北區區議會撥款的各項活動將於2006年初相繼完成，一如以往，個別活動撥款的餘額將會退回北區區議會。為善用該筆餘款，現建議區議會先行批准下列兩項活動的撥款申請，以便秘書處在得悉區議會撥款有餘額時可以下列優次及早批出款項：

<u>分項</u>	<u>主辦團體</u>	<u>申請撥款</u> (元)
(v) 印製北區居民手冊	北區區議會 宣傳工作小組	60,000
(vi) 製作預防流感宣傳品	北區區議會 宣傳工作小組	14,000
合共		74,000

上述活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄(v)至(vi)。



徵詢意見

5. 請議員考慮通過上述撥款分配建議和各項撥款申請。

北區區議會秘書處
2005年12月

北區區議會——活動撥款申請

申請機構名稱：北區單車事務工作小組
基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心 (合辦)

計劃名稱：北區單車遊踪

計劃聯絡人：何顯明先生 / 周玉英女士

活動推行方式：資助計劃

計劃目的：

1. 推廣大眾認識北區單車徑、沿途旅遊景點及與單車有關之交通配套設施；
2. 提升區內居民的單車安全意識，減少違反交通法例的機會；
3. 鼓勵居民善用單車作強身健體、交通運輸、旅遊及運動用途；
4. 透過單車活動加強市民對北區的認識，如景點、美食及社區特色。

舉辦日期：2005年12至2006年2月

活動對象：北區社區人士

預計參與人數：100人

預計受惠人次：4000人次



計劃內容及形式：

本計劃主要分為三部分，包括「北區單車安全旅遊路線設計比賽」、北區單車定向比賽、及製作「北區單車安全旅遊小冊子」。

舉辦日期	活動名稱及形式	內容簡介
2005年 12-1月	北區單車安全旅遊路線設計比賽	<ul style="list-style-type: none">- 比賽將分學生組及公開組，讓不同社區人士參與- 各組將設優異獎五名- 參加者須設計一條單車可達的景點路線，路線可長可短，以安全及能遊覽多個景點較佳- 得獎之單車路線將刊載於「單車安全旅遊小冊子」中
2005年 12-1月	北區單車定向比賽	<ul style="list-style-type: none">- 比賽將分學生組及公開組，讓不同社區人士參與- 以北區單車徑的景點/古蹟等作為單車定向比賽題目- 比賽組別需在限定時間內完成大會指定任務及遵守交通規則進行
2006年 1-2月	北區單車安全旅遊小冊子	<ul style="list-style-type: none">- 小冊子將刊載「北區單車安全旅遊路線設計比賽」之得獎作品- 小冊子同時刊載道路使用者（包括行人及單車駕駛者）須知及相關法例，以提升區內居民的安全意識及減少觸犯法例的機會

開支預算

開支項目	數量	總支出/ 申請北區區議 會撥款資助
北區單車安全旅遊路線設計比賽		
宣傳單張/海報	700/100	\$1,000
宣傳橫額	4	\$600
景點/地圖/路線印刷費		\$500
郵費		\$600
獎品 (中小學生組及公開組各 5 份)	15	\$4,500
此項總額		\$7,200
北區單車安全旅遊小冊子(4色,約共24頁)		
	3,000	18,000
此項總額		\$18,000
北區單車定向比賽		
工作坊導師費 (活動前培訓)	1	\$1,000
救傷/程序/會場佈置物資		\$1,000
獎品 (學生組及公開組各 5 份)	10	\$3,000
景點/地圖/路線印刷費		\$500
義工便餐	30	\$810
參賽者飲品	200	\$750
攝影/錄影		\$320
租借單車	50	\$1,000
搬運及雜支		\$1,000
此項總額		\$9,380

申請區議會津助總額：**\$34,580**



附錄(ii)

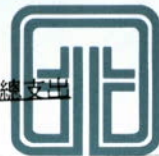
北區 (2005) 花鳥蟲魚展覽
(增加撥款)

主辦機構	: 北區花鳥蟲魚展覽會
舉行日期／時間	: 2005年12月23日至28日 上午9時30分至下午6時
舉行地點	: 粉嶺遊樂場
目的	: 向市民推廣環保訊息，特別是年青一代，讓他們明白若不保護環境，再普通的動植物也會被滅絕；教導市民如何從栽花植木、養魚觀鳥中減低生活壓力；在聖誕節期間為市民提供一個悠閒減壓的好去處；吸引區外市民及港外遊客到來參觀，讓北區更廣為人識。
人數／對象	: 約80,000人（全港市民及港外遊客）
總開支	: 1,660,500元
其他收入(康文署贊助／地區人士捐款／攤檔租金)	879,500
申請區議會撥款	: 781,000元
推行方式	: 資助計劃
開支預算	: 見附件

北區(2005)花鳥蟲魚展覽---財政預算

收入項目	金額
一. 擬申請區議會撥款	781,000.00
二. 擬申請康樂及文化事務署豁免徵收有關場地費用	260,000.00
三. 攤檔租金	250,000.00
四. 其他收入	369,500.00
	不敷之數由地方人士贊助
總收入:	<u>1,660,500.00</u>

支出項目	摘要	總支出	擬申請北區區議會撥款資助項目金額	擬申請康樂及文化事務署資助項目金額	由機構自資或其他收入資助項目金額
一. 場地租金		255,000.00	-	255,000.00	-
二. 場地佈置					
* a. 整體場地搭建	搭建大型展覽棚館/小賣攤位/大會臨時辦事處/詢問處/大門入口牌樓/團體展覽攤位/蓋搭典禮台	600,000.00	584,000.00	-	16,000.00
* b. 場地及攤位裝飾佈置	園景,魚池,花壇,指示牌及有關裝置設備	150,000.00	49,000.00	-	101,000.00
c. 電力安裝		90,000.00	90,000.00	-	-
d. 音響系統	(展覽期間全場廣播/節目表演/講座用)	20,000.00		-	20,000.00
三. 港外參展團體膳食津貼	200人	12,000.00	-	-	12,000.00
四. 臨時工作人員酬金					
a. 活動統籌及幹事薪金	4名	70,000.00	-	-	70,000.00
b. 臨時工薪酬	300名	85,000.00	-	-	85,000.00
c. 護衛員/場地糾察(日間)	12名 X 9天	20,000.00	-	-	20,000.00
d. 場地雜工	10名 X 10天	25,000.00	-	-	25,000.00
e. 糾察隊(晚間)	10名 X 10天	30,000.00	-	-	30,000.00
五. 義工交通及膳食津貼	300人	10,000.00	-	-	10,000.00
六. 表演者/團體費津貼	銀樂隊/司儀/各類表演示範	4,000.00		-	4,000.00
七. 宣傳費用					
a. 海報	2500張(17"x23") / 200張(20"x30")	10,000.00	6,000.00	-	4,000.00
b. 單張	5000份	5,000.00	2,500.00	-	2,500.00
c. 傳單	150000張	13,000.00	10,000.00	-	3,000.00
# d. 月曆	2000本	20,000.00		-	20,000.00
e. 橫額	大型橫額2幅 / 橫額30幅	15,000.00		-	15,000.00
f. 宣傳廣告及其他宣傳品		30,000.00	-	-	30,000.00
g. 記者招待會		2,000.00	-	-	2,000.00
八. 有關典禮費用					
a. 特刊	1000本	20,000.00	18,000.00	-	2,000.00
b. 拜神儀式		3,500.00	-	-	3,500.00
c. 酒會		10,000.00	-	-	10,000.00
d. 襟花綵球等典禮用品		2,000.00		-	2,000.00



擬申請北區區
議會撥款資助項
目金額

擬申請康樂及
文化事務署資助
項目金額

由機構自資或
其他收入資助項
目金額

支出項目	摘要	總支出	擬申請北區區 議會撥款資助項 目金額	擬申請康樂及 文化事務署資助 項目金額	由機構自資或 其他收入資助項 目金額
e. 印請柬/襟章	請柬(1800套)/嘉賓章 (4500個)	10,000.00	7,000.00	-	3,000.00
f. 印製證件	委員/記者/各類工作證/泊 車證	1,000.00	-	-	1,000.00
g. 紀念品	贊助機構及人士紀念品 (約15份)/主禮嘉賓紀念 品(約30份)/參與團體相 架(約100個)	15,000.00	-	-	15,000.00
九. 花卉/攤位/繪畫比賽					
a. 參展及參賽用品	參展章/冠亞季軍貼紙/ 參展咭等	2,000.00	-	-	2,000.00
b. 比賽紀念品獎品	評判紀念品(約50份)/比 賽獎盃(約10套)	10,000.00	-	-	10,000.00
c. 比賽獎金	花卉/繪畫比賽獎金	18,000.00	-	-	18,000.00
d. 比賽製作費	繪畫/板畫比賽	6,000.00	-	-	6,000.00
十. 攝影錄影費		3,000.00	-	-	3,000.00
十一. 文具及郵費		15,000.00	5,000.00	-	10,000.00
十二. 電話及傳真費用		5,000.00	2,500.00	-	2,500.00
十三. 保險及牌照費		10,000.00	-	-	10,000.00
十四. 運輸費用		32,000.00	-	-	32,000.00
十五. 核數費用		7,000.00	7,000.00	-	-
十六. 其他					
a. 什費及經常開支		10,000.00	-	-	10,000.00
b. 考察活動支出		10,000.00	-	-	10,000.00
c. 展場電費		5,000.00	-	5,000.00	-
	總支出	1,660,500.00	781,000.00	260,000.00	619,500.00

備注：有 * 號者為申請增撥項目
有 # 號者為扣減項目

製作北區區議會宣傳品

- 主辦機構 : 北區區議會宣傳工作小組
- 計劃日期 : 2005 年 12 月至 2006 年 3 月
- 目的 : 製作較精緻的宣傳品 (如水晶座檯文具用品), 用以致送予到訪本區的嘉賓; 以及製作一般宣傳品 (如匙扣、書籤及襟章等), 用以於舉辦北區區議會宣傳活動時派發給參加人士, 以收宣傳北區區議會之效。
- 總開支 : 40,000 元
- 申請區議會撥款 : 40,000 元
- 推行方式 : 資助計劃
- 開支預算 :

項目	總開支/ 申請區議會撥款 (元)
製作較精緻的宣傳品 (約兩款、各約 100 件)	25,000
製作一般宣傳品 (約三款、各約 1,000 件)	15,000
合 共 :	40,000



附錄(iv)

2006年北區區議會議員、北區地區管理委員會委員及
地方團體代表周年聚會

主辦機構 : 北區區議會宣傳工作小組
舉行日期及時間 : 2006年2月(日期待定) 下午3時至5時
舉行地點 : 聯和墟社區會堂
目的 : 藉新春佳節與各地方團體人士及地區管理委員會成員共聚一堂, 加強溝通。
人數 : 500人
總開支 : 41,407元
申請區議會撥款 : 41,407元
推行方式 : 非資助計劃
開支預算 :

項目	總支出 (元)	申請 區議會撥款 (元)
1. 便餐(包括飲品及食物) (40元 x 500份)	20,000	20,000
2. 背幕(連燈光及場地佈置)	9,000	9,000
3. 請柬(連嘉賓名牌)(1,400套)	7,000	7,000
4. 襟花 (25元 x 5朵)	125	125
5. 社區活動執行幹事薪金(包括強積金供款) (41.5元 x 40小時)	1,743	1,743
6. 社區活動執行助理薪金(包括強積金供款) (34元 x 20小時)	714	714
7. 攝影	325	325
8. 年花 (20盆)	2,000	2,000
9. 雜項	500	500
合共 :	41,407	41,407

印製北區居民手冊

- 主辦機構 : 北區區議會宣傳工作小組
- 計劃日期 : 2005 年 12 月至 2006 年 3 月
- 目的 : 修訂並加印北區居民手冊，派發予區內居民，方便他們搜尋有關北區的資料。
- 總開支 : 60,000 元
- 申請區議會撥款 : 60,000 元
- 推行方式 : 資助計劃
- 開支預算 :

項目	總開支/ <u>申請區議會撥款</u> (元)
修訂及加印北區居民手冊 (約 15,000 本)	60,000
合 共 :	60,000

製作預防流感宣傳品

- 主辦機構 : 北區區議會宣傳工作小組
- 計劃日期 : 2006年2月
- 目的 : 派發印有提醒字眼的個人護理包，以加強區內居民預防流感的意識和個人責任
- 總開支 : 14,000元
- 申請區議會撥款 : 14,000元
- 推行方式 : 資助計劃
- 開支預算 :

項目	總開支/ 申請區議會撥款 (元)
訂製個人護理宣傳包(約 1,400 份)	14,000
合 共 :	14,000